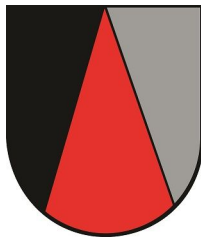


GEMEINDE RASEN-ANTHOLZ

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

**COMUNE DI RASUN-ANTERSELVA**

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

Entscheidung**G E G E N S T A N D**

Trinkwasserversorgung Antholz Niedertal - Spezifischer Auftrag Nr. 69 zum Beschluss Ausschuss Nr. 34/23 und Rahmenabkommen Privaturkunde Nr. 03/23 - Austausch Rohrleitung - Firma Untergassmair GmbH (CIG: Z7E39A8EF5)

DER GEMEINDESEKRETÄR

Mit Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 34/23 vom 02.02.2023 wurde das **Rahmenabkommen** mit der Firma Untergassmair GmbH aus Olang betreffend den Einkauf und Lieferung von Verbrauchsmaterial für Elektriker - für den Zeitraum vom 01.01.2023 bis 31.12.2026 genehmigt;

Dasselbe (Privaturkunde Nr. 03/23 vom 13.03.2023) wurde unterzeichnet und im Rahmen desselben soll **der spezifische Auftrag Nr. 69 für die Durchführung der genannten Leistungen** erteilt werden, und zwar Reparaturarbeiten bei der Beregnungsanlage in Antholz Niedertal und in Übereinstimmung mit dem Angebot (Preisabschlag von 0,00 % auf jede Lieferung/Leistung);

Festgestellt, dass über elektronische Instrumente von der Firma Untergassmair GmbH aus Olang, das wirtschaftliche Angebot Nr. B-11/26 vom 27.02.2026, gemäß Anlage über einen Gesamtbetrag von € 1.317,13 zuzüglich 22 %, insgesamt € 1.606,90 eingeholt wurde.

Im Verhältnis zu den angebotenen Leistungen, welche den Bedürfnissen der Gemeindeverwaltung entsprechen, orientiert sich der Preis an Marktwerten und ist angemessen und zweckmäßig.

Nach Einsicht:

- in das G.v.D. 36/2023;
- in das G.v.D. 50/2016;
- in das L.G. 16/2015;

Determinazione**O G G E T T O**

Approvvigionamento idrico potabile Anterselva di Sotto - Incarico specifico n. 69 in base alla delibera giunta comunale n. 34/23 ed'accordo quadro n. 03/23 - Sostituzione della tubazione - Ditta Untergassmair Srl (CIG: Z7E39A8EF5)

IL SEGRETARIO COMUNALE

Con delibera della Giunta Comunale n. 34/23 del 02/02/2023 è stato approvato l'**accordo quadro** con la ditta Untergassmair Srl di Valdaora riguardante l'acquisto e la fornitura di materiali di consumo da elettricista per il periodo dal 01/01/2023 al 31/12/2026;

Lo stesso (Atto privato n. 03/23 del 13/03/2023) è stato firmato e nell'ambito dello stesso, è previsto l'affidamento **dell'incarico specifico n. 69 per l'esecuzione delle suddette prestazioni**, e cioè lavori di riparazione presso l'impianto di irrigazione ad Anterselva di Sotto e secondo quanto previsto dal offerta (ribasso percentuale dello 0,00 % su ogni prezzo di fornitura/servizio);

Considerato che l'amministrazione aveva richiesto tramite strumenti elettronici alla ditta Untergassmair Srl di Valdaora, l'offerta economica n. B-11/26 del 27/02/2026 come da allegato, per un importo totale di € 1.317,13 più 22 % IVA, complessivamente € 1.606,90.

In relazione alle prestazioni offerte, che rispondono alle esigenze dell'amministrazione comunale, il prezzo si allinea con i valori di mercato e può essere considerato adeguato e congruo.

Visto:

- il D. Lgs. 36/2023;
- il D. Lgs. 50/2016;
- la L.P. del 16/2015;

- in die Gemeindeverordnung zur Regelung der Verträge;

- in das aktuelle einheitliche Strategiedokument und die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen,

- in den laufenden Haushaltsplan;

- in die geltende Gemeindesatzung;

- in die positiven Gutachten im Sinne des Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018:

- il regolamento per la disciplina dei contratti;

- l'attuale documento unico di programmazione ed il regolamento comunale sulla contabilità;

- del corrente bilancio;

- lo Statuto comunale in vigore;

- i pareri favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. n. 2 del 03/05/2018:

a) fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck:

a) parere tecnico con l'impronta digitale:

0XDEQXWSP8B+W//QGUAJGEBIZ0OVJDGOQT1WB/LWE8=

b) buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck:

b) parere contabile con l'impronta digitale:

A2Y7+Y9TRYFTNNBG6GHGH/C8UZGQ0PKCB6FW3TRHBY=

entscheidet

determina

1) **Trinkwasserversorgung Antholz Niedertal - Spezifischer Auftrag Nr. 69 zum Beschluss Ausschuss Nr. 34/23 und Rahmenabkommen Privaturkunde Nr. 03/23 - Austausch Rohrleitung - Firma Untergassmair GmbH (CIG: Z7E39A8EF5)**

1) **Approvvigionamento idrico potabile Anterselva di Sotto - Incarico specifico n. 69 in base alla delibera giunta comunale n. 34/23 ed'accordo quadro n. 03/23 - Sostituzione della tubazione - Ditta Untergassmair Srl (CIG: Z7E39A8EF5)**

2) Der Finanzdienst ist angewiesen, von Fall zu Fall, nach Vorlage der Rechnung, die Ausgabenverpflichtung vorzunehmen. Die Arbeiten sind ab Auftragserhalt innerhalb von **5 Tagen** zu erbringen.

2) Il Servizio finanziario è autorizzato ad effettuare l'impegno spesa ogni qualvolta venga presentata una fattura. I lavori dovranno essere svolti a partire dalla conferma entro **5 giorni**.

3) Nach ordnungsgemäß erbrachter Leistung wird die Liquidierung der Rechnung in Übereinstimmung mit dem Auftrag verfügt.

3) Si ordina la liquidazione della fattura corrispondente all'incarico dopo la regolare esecuzione delle prestazioni.

4) Der für die ob genannten Leistungen geschuldete Betrag wird im Sinne des Gesetzes vom 10.08.2010, Nr. 136 mittels Bankgutschrift auf das zweckgebundene K/K überwiesen.

4) L'importo dovuto per le prestazioni di cui anzi sarà, ai sensi della Legge 10/08/2010, n. 136 versato tramite bonifico bancario sul c/c dedicato.

5) Die Ausgabe von € 1.606,90 brutto wie folgt anzulasten:

5) Di imputare la spesa di € 1.606,90 lordo come segue:

Verpflichtung Nr./Jahr N. impegno/Anno	Kompetenzjahr/Rückstände Anno di competenza/residui	Kapitel Capitolo	Kostenstelle Centro di costo	Betrag Importo
669/2026	2026	09041.03.29900	90403	1.606,90 €

6) Diese Maßnahme wird auf der Internetseite der Gemeinde für die gesetzlich vorgeschriebene Dauer veröffentlicht; gegen die Maßnahme kann jeder Bürger innerhalb der gesetzlichen Frist bei den zuständigen Gerichtsbehörden Einspruch erheben.

6) Il presente provvedimento viene pubblicata sul sito internet del Comune per la durata prevista dalla legge; contro il provvedimento può essere presentata opposizione entro i termini di legge innanzi alle competenti autorità giurisdizionali.

7) Das Dokument wurde digital signiert im Sinne des Art. 24 des G.v.D. Nr. 82 vom 07.03.2005 i.g.F. (CAD) und vollstreckbar am

7) Il documento è stato firmato con firma digitale a sensi dell'art. 24 del D. Lgs n. 82 del 07/03/2005 ed è divenuto esecutivo il

09.07.2026

8) Das Original dieses Dokuments wird in den digitalen Archiven der Gemeinde Rasen-Antholz im Sinne des Art. 22 des CAD aufbewahrt.

8) L'originale del presente documento è conservato negli archivi informatici del Comune di Rasun-Anterselva ai sensi dell'art 22 del CAD.

gb/gb

d071_125491.odt

Die Gemeindesekretärin / La Segretaria comunale
Silvia Kamelger
(digital signiert/firmato digitalmente)